

## Respons

### **Jemen: Jemenittiske kvinner og utenlandske menn**

Problemstilling/spørsmål:

- *Ekteskap mellom jemenittiske kvinner og utenlandske menn*

#### **Ekteskap med utenlandsk mann**

Jemenittiske muslimske kvinner kan bare gifte seg med en muslimsk mann, uansett nasjonalitet.

Jemenittiske kvinner må ha tillatelse fra innenriksministeriet for å inngå ekteskap med en utenlandsk mann. I sin søknad til ministeriet må hun legge frem skriftlig bekreftelse på at hennes verge (*wali*) tillater et slikt ekteskap.

I henhold til familieloven (Personal Status Law),<sup>1</sup> kan en jemenittisk kvinne ikke selv underskrive sin ekteskapskontrakt, men må overlate det til sin verge. Hvis kvinnen ikke har en verge, kan hun be en dommer underskrive kontrakten på hennes vegne (Freedom House 2005).

Amerikanske myndigheter opplyste i sin menneskerettighetsrapport for 2007 at jemenittiske borgere av begge kjønn må ha tillatelse fra innenriksministeriet for å gifte seg med utenlandsk borger.

*According to a MOI regulation, any citizen who wishes to marry a foreigner must obtain the permission of the ministry. A woman wishing to marry a foreigner must present proof of her parents' approval to the MOI. A foreign woman who wishes to marry a male citizen must prove to the ministry that she is "of good conduct and behavior" and "is free from contagious disease." (US Departement of State 2008).*

---

<sup>1</sup> Personal Status Law av 1992, men tillegg av 1998. Loven regulerer forhold som vergeansvar, ekteskap, skilsmisse, barnfordeling og arv. Loven er basert på islamsk rett, *sharia*.

## Vilkår ved ekteskapsinngåelse

I 2005 innførte myndighetene nye regler for utenlandske menn som ønsket å gifte seg med jemenittiske kvinner. Ifølge en representant for myndighetene innebærer det at en utenlandsk mann må være muslim, ha lovlig opphold i Jemen, ikke være gift fra før, legge frem bekreftelse fra hjemlandets myndigheter, ha god helse og deponere en sum penger som en forsikring overfor sin jemenittiske hustru. Reglene kom som reaksjon på sosiokulturelle problemer etter en rekke havarerte "turist- eller ferieekteskap" mellom menn fra nabolandene og jemenittiske kvinner fra fattige familier. I 2006 fikk ca. 77 barn av jemenittiske mødre statsborgerskap etter å ha blitt forlatt av sine utenlandske fedre i mer enn ett år (Yemen Observer 2005).

Det jemenittiske justisministeriet fører statistikk over hvor mange jemenittiske borgere som hvert år gifter seg med utenlandske borgere (Yemen Post 2008).

## Overføring av statsborgerskap

Freedom House opplyste i sin rapport fra 2005 at barn av jemenittisk far og utenlandsk mor er garantert å få hans statsborgerskap. Jemenittiske kvinner som er gift og har barn med utenlandske menn, kan overføre sitt statsborgerskap til barna når disse fyller 18 år. Vilkåret er at moren er skilt, eller at ektemannen ikke er mentalt tilregnelig eller død.

*Article 6 of the Nationality Law of 1990 denies Yemeni women married to foreigners the right to pass citizenship on to their children, while the children of a Yemeni man married to a foreign woman are guaranteed immediate Yemeni citizenship. In 2003, Article 3 of the Nationality Law was amended to grant children of a Yemeni woman and a foreign husband citizenship at the age of 18 on one of three conditions: the divorce of the mother from her foreign husband, his insanity, or the death of the husband. (Freedom House 2005).*

Amerikanske myndigheter opplyste i sin menneskerettighetsrapport for 2007 at kvinner ikke kan overføre sitt statsborgerskap til sine utenlandske ektefeller. De kan overføre sitt statsborgerskap til barn med utenlandsk far dersom faren dør eller forlater barnet. En utenlandsk kvinne gift med en jemenitt, må bo i landet i to år for å få fast oppholdstillatelse.

*Women do not have the right to confer citizenship on their foreign-born spouses; however, they may confer citizenship on children born of foreign-born fathers if the father dies or abandons the child. The foreign wife of a male citizen must remain in the country for two years to obtain a residence permit. (US Department of State 2008).*

En respons er et svar på konkrete spørsmål og problemstillinger som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema eller et spørsmål, men skal gi svar på de konkrete spørsmålene som er stilt, og ellers inneholde det som til enhver tid trengs av bakgrunnsinformasjon.

## Referanser

- Freedom House (2005, 14. oktober). *Women's Rights in the Middle East and North Africa – Yemen*. New York: Freedom House. Tilgjengelig fra <http://www.freedomhouse.org/template.cfm?page=384&key=26&parent=2&report=56> [lastet ned 24. februar 2009]
- US Department of State (2008, 11. mars). *Country Reports on Human Rights Practices 2007– Yemen*. Washington, DC: US Department of State. Tilgjengelig fra <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2007/100610.htm> [lastet ned 2. mars 2009]
- Yemen Observer (2005, 5. september). Law to stamp out tourist marriages. *Yemen Observer*. Tilgjengelig via WLUML, dvs. Women Living Under Muslim Law <http://www.wluml.org/english/newsfulltxt.shtml?cmd%5B157%5D=x-157-346231> [lastet ned 2. mars 2009]
- Yemen Post (2008, 14. januar). 1008 cases of mixed marriage to foreigners. *Yemen Post*. Tilgjengelig fra <http://www.yemenpost.net/12/LocalNews/4.htm> [lastet ned 11. februar 2009]